

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Кафедра русского языка как иностранного и методики его преподавания

Согласовано управлением организации и
контроля качества образовательной
деятельности

«22» 06 2021 г.
Начальник управления _____
/Г.Е. Суслин/

Одобрено учебно-методическим
советом

Протокол от «17» 2021 г. № 5
Председатель _____



Рабочая программа дисциплины

Компьютерные технологии в лингводидактике

Направление подготовки:
45.03.01 Филология

Профиль:
Русский язык как иностранный

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Согласовано учебно-методической
комиссией историко-филологического
института:

Протокол от «17» 2021 г. № 10
Председатель УМКом _____
/О.Н. Шапарина/

Рекомендовано кафедрой русского языка
как иностранного и методики его
преподавания

Протокол от «17» июня 2021 г. № 11
Зав. кафедрой _____
/В.А. Степаненко/

Мытищи

2021

Автор-составитель:

Рублева Екатерина Владимировна – кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания

Рабочая программа дисциплины **«Информационные технологии в лингводидактике»** составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 «Филология» (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 986 от 12.08.2020г.

Дисциплина входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, Блока 1 дисциплины (модули) и является элективной дисциплиной.

Год начала подготовки 2021

СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	3
1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ	Ошибка! Закладка не определена.
1.1. <i>Цель и задачи дисциплины</i>	4
1.2. <i>Планируемые результаты обучения</i>	4
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	Ошибка!
Закладка не определена.	
3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	Ошибка! Закладка не определена.
3.1. <i>Объем дисциплины</i>	Ошибка! Закладка не определена.
3.2.1 <i>Содержание лекционных и практических занятий</i>	7
4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ	9
5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	15
5.1. <i>Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы</i>	15
5.2. <i>Описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания</i>	16
5.3. <i>Типовые задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков</i>	18
5.3.1. <i>Контрольные задания и вопросы для текущего контроля знаний</i>	18
5.3.2. <i>Контрольные задания и вопросы для промежуточного контроля знаний</i>	19
5.4. <i>Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций</i>	20
6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	21
6.1. <i>Основная литература</i>	21
6.2. <i>Дополнительная литература</i>	22
6.3. <i>Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»</i>	23
7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ	23
8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНАМ	29
9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	30

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины «Компьютерные технологии в лингводидактике» является формирование у студентов навыков обработки русскоязычных и иноязычных текстов в производственно-практических целях, разработки средств информационной поддержки лингвистических областей знаний, а также ознакомление с основами корпусной лингвистики и электронными иноязычными корпусами.

Задачи дисциплины:

- знакомство студентов с основными составляющими информационных технологий;
- знакомство студентов с основами корпусной лингвистики, электронными корпусами и базами данных на русском и иностранных языках;
- развить умение использовать аппаратное и программное обеспечение для решения конкретных лингвистических задач;
- развить умение пользоваться и создавать базы данных и лингвистические информационные ресурсы;
- формировать навыки владения информационными технологиями в области обработки текстов.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

ДПК-1: Способен к разработке, реализации, анализу, оценке учебных дисциплин в рамках основной общеобразовательной программы в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов основного общего, среднего общего образования.

ДПК-5: Способен применять полученные знания в области теории и истории русского языка и литературы, теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в профессиональной деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Курс «Компьютерные технологии в лингводидактике» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, Блока 1 дисциплины (модули) и является элективной дисциплиной студентами на четвертом курсе в восьмом семестре.

Логически и содержательно методически взаимосвязана с дисциплинами ОПВО, указанными в таблице № 1.

Таблица 1.

№№	Наименование дисциплины
1.	Основы филологии
2.	Введение в языкознание
3.	Практический курс русского языка
4.	Иностранный язык (русский)
5.	Современный русский язык
6.	Педагогика
7.	Психология
8.	Функциональная фонетика

9.	Практикум по орфографии и пунктуации
10	Практикум по современной фразеологии
11	Практическая методика преподавания русского языка как иностранного
12	Практикум по работе с учебником русского языка как иностранного
13	Функциональная грамматика
14	Трудные вопросы русской грамматики
15	Общее языкознание

Для освоения дисциплины «Компьютерные технологии в лингводидактике» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные при изучении дисциплин 1-12, указанных в таблице 1 («входные» знания).

Параллельно с данной дисциплиной («входные-параллельные» знания) изучаются дисциплины 13-15 (8 семестр).

Изучение данной дисциплины необходимо для написания выпускной квалификационной работы и прохождения преддипломной практики.

3. ОБЪЁМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	2
Объем дисциплины в часах	72
Контактная работа:	36,2
Лекции	12
Практические занятия	24
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	0,2
Зачет	0,2
Самостоятельная работа	28
Контроль	7,8

Форма промежуточной аттестации: зачет в 8 семестре.

3.2. Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов	
	Лекции	Практические занятия
Тема 1. Лингводидактика как наука. Сложная система лингвистических дисциплин и направлений.	1	1
Тема 2. Искусственные языки как знаковые системы.	1	1
Тема 3. Понятие компьютерной лингвистики. Основные направления компьютерной лингвистики.	1	1
Тема 4. Технологические основы Интернета. Лингвистика и интернет.	1	1

Тема 5. Архитектура Web-пространства.	2	2
Тема 6. Архитектура информационных систем. Обработка информации.	2	
Тема 7. Компьютерные технологии обработки данных. Информационный поиск.		2
Тема 8. Использование компьютерных программ в лингвистическом образовании.	2	
Тема 9. Информационные технологии в переводе.		2
Тема 10. Машинный перевод и АОР (автоматизированная обработка текстов).		2
Тема 11. Компьютерные переводчики: понятие программы – переводчика. Назначение и основные принципы работы программ – переводчиков. Электронные словари.		2
Тема 12. Компьютерные переводчики: выполнение заданий в программе – переводчике и в электронных словарях. Лингвистика в электронных энциклопедиях		2
Тема 13. Программы разработки презентаций: выполнение заданий в программе разработки презентаций.	2	2
Тема 14. Тестирующие программы.		2
Тема 15. Лингвистические ресурсы Интернета.		2
Тема 16. Авторские среды.		2
ВСЕГО	12	24

3.2.1. Содержание лекционных и практических занятий

Тема 1. Лингводидактика как наука. Сложная система лингвистических дисциплин и направлений.

Определение лингводидактики как науки; система лингвистических дисциплин и направлений.

Теоретическая и прикладная (практическая) лингвистика. Задачи и направления прикладной лингвистики. Связь лингвистики с другими науками – естественными и гуманитарными. Вопросы, связанные с изучением лингвистической научной парадигмы и ее конвергенции с другими науками. Семиотика. Знак и теория знаков. Язык как знаковая система.

Тема 2. Искусственные языки как знаковые системы.

Вопросы определения искусственных языков, представления их как знаковых систем. Языки программирования как искусственные языки.

Тема 3. Понятие компьютерной лингвистики. Основные направления компьютерной лингвистики.

Вопросы терминологии в области компьютерной лингвистики. Информация. Информатика. Дифференциация информатики и информации.

Тема 4. Технологические основы Интернета. Лингвистика и интернет.

Описание организации и функционирования глобальных сетей базируется на таких понятиях как: открытые системы, телекоммуникационные технологии, каналы передачи данных, кодирование информации.

Понятие информационной технологии. Определение, структура, форма работы. История ИР (информационных революций).

Лингвистика и интернет. Технологические основы интернета; открытые системы; телекоммуникационные технологии; каналы передачи данных; кодирование информации. Размещение филологических и лингвистических ресурсов в интернете.

Интернет и лингвистическое образование. Электронные библиотеки.

Тема 5. Архитектура Web-пространства.

Объём информации, русскоязычный сегмент всемирной паутины, эффективность поиска информации.

Задания для самостоятельной работы: создать презентацию по изученной теме, проиллюстрировав ее практическими примерами.

Тема 6. Архитектура информационных систем. Обработка информации.

Понятие архитектурной системы. Вопросы поиска информации в Интернете, обработки эмпирической информации, вторичной обработки первичной эмпирической информации, автоматизированные системы обработки текстовой информации.

Задания для самостоятельной работы: создать презентацию по изученной теме, проиллюстрировав ее практическими примерами.

Тема 7. Компьютерные технологии обработки данных. Информационный поиск.

Вопросы использования компьютерных технологий обработки данных статистической информации, системы искусственного и гибридного интеллекта, экспертные системы, компьютерная реализация методов математической статистики, онтологии.

Формирование навыков информационного поиска

Задания для самостоятельной работы: создать презентацию по изученной теме, проиллюстрировав ее практическими примерами.

Тема 8. Использование компьютерных программ в лингвистическом образовании.

Классификация, структура и функции программных средств учебного назначения, программы для презентации учебного материала, тестирующие программы, авторские среды, электронные учебные публикации.

Задания для самостоятельной работы: создать презентацию по изученной теме, проиллюстрировав ее практическими примерами.

Тема 9. Информационные технологии в переводе.

Использование программ для переводчиков, викитекст, память переводов.

Задания для самостоятельной работы: создать презентацию по изученной теме, проиллюстрировав ее практическими примерами.

Тема 10. Машинный перевод и АОТ (автоматизированная обработка текстов).

Принципы машинного перевода и автоматизированной обработки текстов.

Задания для самостоятельной работы: создать презентацию по изученной теме, проиллюстрировав ее практическими примерами.

Тема 11. Компьютерные переводчики: понятие программы – переводчика. Назначение и основные принципы работы программ – переводчиков. Электронные словари.

Виды и типы компьютерных переводчиков, их назначение и основные принципы работы программ-переводчиков.

Задания для самостоятельной работы: создать презентацию по изученной теме, проиллюстрировав ее практическими примерами.

Тема 12. Компьютерные переводчики: выполнение заданий в программе – переводчике и в электронных словарях. Лингвистика в электронных энциклопедиях.

Практические подходы к переводу. Изучение лингвистической информации, находящейся в электронных энциклопедиях.

Задания для самостоятельной работы: создать презентацию по изученной теме, проиллюстрировав ее практическими примерами.

Тема 13. Программы разработки презентаций: выполнение заданий в программе разработки презентаций.

Программы разработки презентаций, показываются способы выполнения заданий с помощью таких программ.

Задания для самостоятельной работы: создать презентацию по изученной теме, проиллюстрировав ее практическими примерами.

Тема 14. Тестирующие программы.

Тестирующие программы. Их классификация, определение педагогического тестирования.

Задания для самостоятельной работы: создать презентацию по изученной теме, проиллюстрировав ее практическими примерами.

Тема 15. Лингвистические ресурсы Интернета.

Представительства учебных и научных учреждений лингвистического профиля в Интернете.

Задания для самостоятельной работы: создать презентацию по изученной теме, проиллюстрировав ее практическими примерами.

Тема 16. Авторские среды.

Определение, типы и виды, примеры практической работы.

Задания для самостоятельной работы: создать презентацию по изученной теме, проиллюстрировав ее практическими примерами.

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Количество часов	Формы самостоятельной работы	Методические обеспечения	Формы отчетности
Тема 1. Лингводидактика как наука. Сложная система лингвистических дисциплин и направлений.	Определение лингводидактики как науки, система лингвистических дисциплин и направлений. Теоретическая и прикладная (практическая)	1	Написание конспекта (тезирование). Подготовка к практическому занятию с использованием основной и дополнительно	Лекции, учебные пособия, практикумы, словари	Устный опрос, выполнение письменных заданий.

	лингвистика. Задачи и направления прикладной лингвистики. Связь лингвистики с другими науками – естественными и гуманитарными. Вопросы, связанные с изучением лингвистической научной парадигмы и ее конвергенции с другими науками. Семиотика. Знак и теория знаков. Язык как знаковая система.		й литературы. Выполнение заданий по данной теме.		
Тема 2. Искусственные языки как знаковые системы.	Вопросы определения искусственных языков, представления их как знаковых систем. Языки программирования как искусственные языки.	1	Подготовка к практическому занятию с использованием основной и дополнительной литературы. Написание конспекта (тезирование). Создание презентации.	Лекции, учебные пособия, практикумы, словари, Интернет-ресурсы	Устный опрос, выполнение письменных заданий. Презентация
Тема 3. Понятие компьютерной лингвистики. Основные направления компьютерной лингвистики.	Вопросы терминологии в области компьютерной лингвистики. Информация. Информатика. Дифференциация информатики и информации.	1	Подготовка к практическому занятию с использованием основной и дополнительной литературы. Написание конспекта (тезирование). Создание презентации.	Лекции, учебные пособия, практикумы, словари, Интернет-ресурсы	Устный опрос, выполнение письменных заданий. Презентация
Тема 4. Технологические основы Интернета. Лингвистика и интернет.	Описание организации и функционирования глобальных сетей базируется на таких понятиях как: открытые системы, телекоммуникационные технологии, каналы передачи данных,	1	Подготовка к практическому занятию с использованием основной и дополнительной литературы. Написание конспекта	Лекции, учебные пособия, практикумы, словари, Интернет-ресурсы	Устный опрос, выполнение письменных заданий. Презентация

		кодирование информации. Понятие информационной технологии. Определение, структура, форма работы. История ИР (информационных революций). Лингвистика и интернет. Технологические основы интернета; открытые системы; телекоммуникационные технологии; каналы передачи данных; кодирование информации. Размещение филологических и лингвистических ресурсов в интернете. Интернет и лингвистическое образование. Электронные библиотеки.		(тезирование). Создание презентации.		
Тема 5. Архитектура Web-пространства.	5.	Объём информации, русскоязычный сегмент всемирной паутины, эффективность поиска информации.	2	Подготовка к практическому занятию с использованием основной и дополнительной литературы. Создание презентации.	Лекции, учебные пособия, практикумы, словари, Интернет-ресурсы	Устный опрос, выполнение письменных заданий. Презентация
Тема 6. Архитектура информационных систем. Обработка информации.	6.	Понятие архитектурной системы. Вопросы поиска информации в Интернете, обработки эмпирической информации, вторичной обработки первичной эмпирической информации, автоматизированные	2	Подготовка к практическому занятию с использованием основной и дополнительной литературы. Выполнение практических заданий. Создание презентации.	Лекции, учебные пособия, практикумы, словари, Интернет-ресурсы	Устный опрос, выполнение письменных заданий. Презентация

	системы обработки текстовой информации.				
Тема 7. Компьютерные технологии обработки данных. Информационный поиск.	Вопросы использования компьютерных технологий обработки данных статистической информации, системы искусственного и гибридного интеллекта, экспертные системы, компьютерная реализация методов математической статистики, онтологии. Формирование навыков информационного поиска	2	Подготовка к практическому занятию с использованием основной и дополнительной литературы. Выполнение практических заданий. Создание презентации.	Лекции, учебные пособия, практикумы, словари, Интернет-ресурсы	Устный опрос, выполнение письменных заданий. Презентация
Тема 8. Использование компьютерных программ в лингвистическом образовании.	Классификация, структура и функции программных средств учебного назначения, программы для презентации учебного материала, тестирующие программы, авторские среды, электронные учебные публикации.	2	Подготовка к практическому занятию с использованием основной и дополнительной литературы. Выполнение практических заданий. Создание презентации.	Лекции, учебные пособия, практикумы, словари, Интернет-ресурсы	Устный опрос, выполнение письменных заданий. Презентация
Тема 9. Информационные технологии в переводе.	Использование программ для переводчиков, викитекст, память переводов.	2	Подготовка к практическому занятию с использованием основной и дополнительной литературы. Выполнение практических заданий. Создание	Лекции, учебные пособия, практикумы, словари, Интернет-ресурсы	Устный опрос, выполнение письменных заданий. Презентация

			презентации.		
Тема 10. Машинный перевод и АОТ (автоматизированная обработка текстов).	Принципы машинного перевода и автоматизированной обработки текстов.	2	Подготовка к практическому занятию с использованием основной и дополнительной литературы. Выполнение практических заданий. Создание презентации.	Лекции, учебные пособия, практикумы, словари, Интернет-ресурсы	Устный опрос, выполнение письменных заданий. Презентация
Тема 11. Компьютерные переводчики: понятие программы – переводчика. Назначение и основные принципы работы программ – переводчиков. Электронные словари.	Виды и типы компьютерных переводчиков, их назначение и основные принципы работы программ-переводчиков.	2	Подготовка к практическому занятию с использованием основной и дополнительной литературы. Выполнение практических заданий. Создание презентации.	Лекции, учебные пособия, практикумы, словари, Интернет-ресурсы	Устный опрос, выполнение письменных заданий. Презентация
Тема 12. Компьютерные переводчики: выполнение заданий в программе – переводчике и в электронных словарях. Лингвистика в электронных энциклопедиях	Практические подходы к переводу. Изучение лингвистической информации, находящейся в электронных энциклопедиях.	2	Подготовка к практическому занятию с использованием основной и дополнительной литературы. Создание презентации по изученной теме, проиллюстрировав ее практическими примерами.	Лекции, учебные пособия, практикумы, словари, Интернет-ресурсы	Устный опрос, выполнение письменных заданий. Презентация
Тема 13. Программы разработки презентаций: выполнение заданий в программе разработки презентаций.	Программы разработки презентаций, показываются способы выполнения заданий с помощью таких программ.	2	Подготовка к практическому занятию с использованием основной и дополнительной литературы. Выполнение практических	Лекции, учебные пособия, практикумы, словари, Интернет-ресурсы	Устный опрос, выполнение письменных заданий. Презентация

			заданий. Создание презентации.		
Тема 14. Тестирующие программы.	Тестирующие программы. Их классификация, определение педагогического тестирования.	2	Подготовка к практическому занятию с использование м основной и дополнительно й литературы. Создание презентации по изученной теме, проиллюстриро вав ее практическими примерами.	Лекции, учебные пособия, практикум ы, словари, Интернет- ресурсы	Устный опрос, выполнени е письменны х заданий. Презентаци я
Тема 15. Лингвистические ресурсы Интернета.	Представительства учебных и научных учреждений лингвистического профиля в Интернете.	2	Подготовка к практическому занятию с использование м основной и дополнительно й литературы. Создание презентации по изученной теме, проиллюстриро вав ее практическими примерами.	Лекции, учебные пособия, практикум ы, словари, Интернет- ресурсы	Устный опрос, выполнени е письменны х заданий. Презентаци я
Тема 16. Авторские среды.	Определение, типы и виды, примеры практической работы.	2	Подготовка к практическому занятию с использование м основной и дополнительно й литературы. Создание презентации по изученной теме, проиллюстриро вав ее практическими примерами.	Лекции, учебные пособия, практикум ы, словари, Интернет- ресурсы	Устный опрос, выполнени е письменны х заданий. Презентаци я
ВСЕГО:		28			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования компетенции
ДПК-1: Способен к разработке, реализации, анализу, оценке учебных дисциплин в рамках основной общеобразовательной программы в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов основного общего, среднего общего образования.	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа.
ДПК-5: Способен применять полученные знания в области теории и истории русского языка и литературы, теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в профессиональной деятельности.	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа.

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Компетенция	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии и оценивания	Шкала оценивания
ДПК-1	Пороговый	Работа на занятиях. Участие в обсуждении и учебном диалоге. Устный и письменный опрос. Подготовка конспектов. Выполнение практических заданий. Подготовка презентаций.	Знать: принципов работы с ИКТ по профилю подготовки; основные понятия, методы и приемы формального моделирования естественного языка, основные понятия, методы и приемы информатики и компьютерных технологий; основные составляющие информационных технологий; основы корпусной лингвистики, электронные корпуса и базы данных на русском и иностранных языках. Уметь: использовать понятийный аппарат прикладной лингвистики для решения	Текущий контроль: устные ответы на занятиях, практические задания, презентации. Промежуточная аттестация: зачет.	41-60 баллов

			профессиональных задач; работать с традиционными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач; оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе; использовать в профессиональной деятельности математические методы обработки информации и возможности вычислительной техники и программного обеспечения; проводить экспертизу лингвистических программных продуктов и использовать их в дальнейшей учебной и научно-исследовательской деятельности; анализировать, проводить эффективные учебные занятия по профилю подготовки		
Продвину- тый	Активная работа на занятиях. Участие в обсуждении и учебном диалоге. Монологические сообщения о результатах самостоятельной работы Выполнение заданий поисково- аналитического характера. Выполнение практических заданий.	Знать: принципов работы с ИКТ по профилю подготовки; основные понятия, методы и приемы формального моделирования естественного языка, основные понятия, методы и приемы информатики и компьютерных технологий; основные составляющие информационных технологий; основы корпусной лингвистики, электронные корпуса и базы данных на русском и иностранных языках. Уметь:	Текущий контроль: устные ответы на занятиях, презентац ии, индивиду альный проект. Промежу точная аттестац ия: зачет.	61-100 баллов	

		Подготовка презентаций. Подготовка индивидуального проекта.	использовать понятийный аппарат прикладной лингвистики для решения профессиональных задач; работать с традиционными носителями информации, распределенными базами данных и знаниями, электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач; оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе; использовать в профессиональной деятельности математические методы обработки информации и возможности вычислительной техники и программного обеспечения; проводить экспертизу лингвистических программных продуктов и использовать их в дальнейшей учебной и научно-исследовательской деятельности; анализировать, проводить эффективные учебные занятия по профилю подготовки Владеть: -способностью к анализу, обобщению информации, навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией; -навыками работы с информацией в глобальных компьютерных сетях; -информационными технологиями в области обработки текстов; - навыками разработки оценивания эффективности учебных занятий и подходов к обучению;		
--	--	--	---	--	--

ДПК-5	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа.	Знать: структуру речевой коммуникации, условия успешного межличностного и межкультурного взаимодействия, причины коммуникативных неудач; особенности книжной и разговорной форм языка, особенности устной и письменной форм общения. Уметь: демонстрировать стандартного общерусского произношения, лексики, грамматики, контекстные языковые нормы, основы лингвистической теории и перспективных направлений развития современной; обладать филологической культурой, ставить и решать прикладные задачи, связанные с использованием языка и литературы в процессах образования и коммуникации	Текущий контроль: устные ответы на занятиях. Промежуточная аттестация: зачет.	41-60 баллов
	Продвину- тый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа.	Знать: структуру речевой коммуникации, условия успешного межличностного и межкультурного взаимодействия, причины коммуникативных неудач; особенности книжной и разговорной форм языка, особенности устной и письменной форм общения. Уметь: демонстрировать стандартного общерусского произношения, лексики, грамматики, контекстные языковые нормы, основы лингвистической теории и перспективных направлений развития современной; обладать филологической культурой, ставить и решать	Текущий контроль: устные ответы на занятиях, выполнение заданий самостоятельной работы. Промежуточная аттестация: зачет.	61-100 баллов

		прикладные задачи, связанные с использованием языка и литературы в процессах образования и коммуникации. Владеть: основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации; нормами русского литературного языка; базовыми навыками создания, доработки и обработки различных типов текстов.		
--	--	--	--	--

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

5.3.1. Примерный перечень вопросов для устного опроса

1. Обучение. Преподавание. Учение. Педагогическая задача. Педагогическая система. Дидактические принципы обучения.
2. Место компьютера в процессе обучения. Автоматизация тестирования.
3. Линейное и разветвленное программное обучение. Адаптивное обучение.
4. Компьютерные обучающие и тестирующие системы.
5. Семантическая модель требуемых знаний. Фрагментный фрейм. Целевой фрейм.
6. Структурные и семантические элементы заданий. Параметры заданий.
7. Компьютерный учебный модуль: состав и отличия от учебного пособия. Оболочка компьютерного учебника: состав и процесс создания.
8. Процесс наполнения информацией компьютерного учебника.
9. Этапы обучения и уровни знаний: соответствующие модели и модули компьютерного учебника.
10. Дистанционное обучение и его виды. Центр дистанционного обучения и его обязанности.
11. Возможности системы дистанционного обучения для обучаемого.
12. Возможности системы дистанционного обучения для преподавателя и администратора.
13. Преимущества и проблемы дистанционного обучения.
14. Достоинства и недостатки компьютерного тестирования. Характеристики теста.
15. Формы тестовых заданий. Правила формирования заданий в различных формах. Принципы составления теста из тестовых заданий.
16. Определение телекоммуникационных технологий.
17. Каналы передачи данных. Опишите их.
18. Кодирование информации. Как оно происходит?
19. Определение информационной технологии.
20. Лингводидактика в электронных энциклопедиях.
21. Архитектура Web-пространства.

22. Поиск информации в Интернете.
23. Обработка эмпирической информации.
24. Вторичная обработка первичной эмпирической информации.
25. Автоматизированные системы обработки лингвистической информации.
26. Программы автоматической обработки текста.
27. Компьютерные технологии обработки данных статистической информации.
28. Экспертные системы.
29. Программы для переводчиков. Приведите примеры
30. Информационные революции. Опишите их и назовите.
31. Лингвистические ресурсы Интернета. Приведите примеры.
32. Классификация, структура и функции программных средств учебного назначения.
33. Тестирующие программы. Приведите примеры.
34. Авторские среды. Приведите примеры.
35. Электронные учебные публикации. Приведите примеры.
36. Программы для презентации учебного материала. Приведите примеры.
37. Электронные издания. Приведите примеры.
38. Электронные библиотеки. Приведите примеры.
39. Электронные образовательные среды. Приведите примеры.

5.3.2. Примерные письменные задания

1. Проанализировать компьютерную программу (на выбор).
2. Проанализировать глобальную сеть Интернет.
3. Проанализировать полнотекстовые научные филологические издания в сети Интернет (на выбор).
4. Проанализировать научные поисковые системы, электронные архивы, средства поиска статей (на выбор).

5.3.3. Примерная тематика презентаций

1. Подготовить презентацию одного или нескольких образовательных ресурсов по лингвистике.
2. Подготовить презентацию одного или нескольких специализированных веб-порталов, справочников.
3. Подготовить презентацию одного или нескольких сетевых учебников.
4. Подготовить презентацию одного или нескольких специализированных электронных ресурсов поискового характера.
5. Подготовить презентацию одного или нескольких специализированных электронных ресурсов учебного характера.
6. Подготовить презентацию одного или нескольких специализированных электронных ресурсов справочного характера.
7. Подготовить презентацию одного или нескольких специализированных электронных ресурсов информационного характера.

5.3.4. Контрольные задания и вопросы для промежуточного контроля знаний

Примерные вопросы для зачета

1. Определение инфосферы.
2. Определение дистанционного образования. История развития и перспективы.

3. Определение дидактики, электронной лингводидактики.
4. Определение компьютерной педагогики.
5. Образовательные Интернет- ресурсы. Типология ресурсов.
6. Образовательные Интернет- ресурсы.
7. Специализированные веб-порталы, справочники. Назовите принципиальные отличия.
8. Определение УКС (учебно-компьютерные средства).
9. Когнитивные и коммуникативные аспекты разработки УКС.
10. Сетевой учебник. Виды, примеры.
11. Сетевой учебник. Способы построения.
12. Электронный учебник. Карта сайта, организация гипертекста, usability.
13. Что такое Web 2.0.
14. Принципы работы с поисковыми системами на уроке русского языка.
15. Принципы работы с аудио- и видеоматериалом на уроке РКИ.
16. Определение контента. Понятие авторского права.
17. Электронные ресурсы поискового характера.
18. Электронные ресурсы учебного характера.
19. Электронные ресурсы справочного характера.
20. Электронные ресурсы информационного характера.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Промежуточная аттестация по курсу учитывает уровень результатов обучения, общее качество работы бакалавра, дисциплинированность, самостоятельность. В освоении дисциплины используются формы самостоятельной работы, текущего контроля оцениваемой по балльной шкале:

- 1) посещение лекций и практических занятий (max = 15 баллов);
- 2) результаты самостоятельной подготовки (max = 45 баллов):
 - устный ответ (max = 10 баллов);
 - выполнение письменных заданий (индивидуального проекта) (max = 20 баллов);
 - подготовка презентации (max = 15 баллов);
- 3) зачет – 40 баллов.

Общее количество баллов по дисциплине = 100 баллов

Шкала оценивания зачета

Оценка	Баллы
Зачтено	41-100
Не зачтено	1-40

Критерии оценивания ответа на зачете:

Баллы	Показатели
21-40	Студент твердо знает учебно-программный материал, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, может правильно применить теоретические положения и владеет необходимыми навыками при выполнении практических задач, а также

	выполнил все творческие задания по каждой теме.
0-20	Студент не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, с большим затруднением выполняет практические работы, не выполняет задания, предусмотренные формами текущего и промежуточного контроля.

Шкала оценивания посещения

Критерии оценивания	Балл
15-20 баллов, если студент посетил 90% от всех занятий	12-15 баллов
10-15 баллов, если студент посетил как минимум 70% от всех занятий	9-11 баллов
6-10 балла, если студент посетил как минимум 50% от всех занятий	3-8 баллов
0-5балла, если из всех занятий студент посетил как минимум 30% занятий	0-2 балла

Устный опрос – форма контроля, предполагающая групповое обсуждение под руководством преподавателя достаточно широкого круга проблем. Как форма контроля опрос позволяет преподавателю в сравнительно небольшой срок выяснить уровень знаний студентов целой группы по данному разделу курса. Требования к индивидуальному собеседованию и опросу: овладение студентами навыком обобщения изученных тем лекционного курса и научной литературы; умение оперировать научными терминами и понятиями; умение аргументировать своё мнение, тем самым представлять глубину осознания и усвоения материала.

Шкала оценивания устного ответа

Критерии оценивания	Высокий уровень	Оптимальный уровень	Удовлетв. уровень	Неудовлетв. уровень
Понимает свою задачу при подготовке ответа	2	1,5	1	0
Понимает содержание изучаемого материала	2	1,5	1	0
Проработал указанные источники для ответа	2	1,5	1	0
Логично излагает главные положения вопроса	2	1,5	1	0
Проявляет самостоятельность в оценке изученного	2	1,5	1	0
	10	7,5	5	0

Выполнение письменных заданий (индивидуального проекта).

Творческий проект – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу.

Шкала оценивания письменных заданий (индивидуального проекта).

Критерии оценивания	Высокий уровень	Оптимальный уровень	Удовлетв. уровень	Неудовлетвор. уровень
Содержание: 1) соответствие предполагаемым ответам; 2) правильное использование алгоритма выполнения действий (методики, технологии и т.д.); 3) логика рассуждений; 4) неординарность подхода к решению.	10	5	5	0
Соблюдение требований к оформлению: 1) культура изложения; 2) владение терминологией и понятийным аппаратом проблемы; 3) соблюдение требований к объему.	5	5	2	0
Грамотность изложения: 1) отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей; 2) отсутствие опечаток, сокращений слов, кроме общепринятых.	5	5	3	0
	20	15	10	0

Создание материалов-презентаций

Презентация — это документ или комплект документов, предназначенный для представления чего-либо (организации, проекта, продукта и т.п.). Цель презентации — донести до целевой аудитории полноценную информацию об объекте презентации в удобной форме.

Шкала оценивания компьютерной презентации

Критерии оценивания	Высокий уровень	Оптимальный уровень	Удовлетв. уровень	Неудовлетвор. уровень
Содержание презентации: соответствие материала презентации заданной теме; грамотное использование терминологии; обоснованное применение эффектов визуализации и анимации; общая грамотность; логичность изложения материала, доказательность, аргументированность	5	4	3	0

Оформление презентации: творческий подход к оформлений) презентации; соблюдены требования к первому и последним слайдам, прослеживается обоснованная последовательность слайдов и информации на слайдах, необходимое и достаточное количество фото- и видеоматериалов, учет особенностей восприятия графической (иллюстративной) информации, корректное сочетание фона и графики, дизайн презентации не противоречит ее содержанию, грамотное соотнесение устного выступления и компьютерного сопровождения, общее впечатление от мультимедийной презентации	5	4	2	0
Речевое сопровождение презентации: построение речи; использование языковых (метафоры, фразеологизмы, пословицы, поговорки и т.д.) и неязыковых (поза, манеры и пр.) средств выразительности; фонетическая организация речи, правильность ударения, четкая дикция, логические ударения	5	4	2	0
	15	10	7	0

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература

1. Коканова, Р.А. Компьютерные информационные технологии в документационном обеспечении управления. Учебное пособие / Р.А. Коканова, А.Ф. Климова. – М.: КноРус, 2018. - 288 с

2. Кузьменко, Н.Г. Компьютерные сети и сетевые технологии / Н.Г. Кузьменко. – СПб.: Наука и техника, 2013. – 368 с.
3. Мельников, П.П. Компьютерные технологии в экономике: Учебное пособие / П.П. Мельников. – М.: КноРус, 2016. – 480 с.
4. Столлингс, В. Компьютерные сети, протоколы и технологии Интернета / В. Столлингс. – СПб.: BHV, 2005. – 832 с.
5. Олифер, В. Компьютерные сети. Принципы, технологии, протоколы: Учебник / В. Олифер, Н. Олифер. – СПб.: Питер, 2016. – 176 с.

6.2. Дополнительная литература

1. Зубов А.В. Информационные технологии в лингвистике: Учеб. пособие для студ. лингв. фак-тов высш. учеб. заведений / А.В.Зубов, И.И.Зубова. – М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 208 с.
2. Корнеев И.К., Ксандопуло Г.Н., Машурцев В.А. Информационные технологии: учебник. М.: Проспект, 2007. – 224с.
3. Мозговой М.В. Машинный семантический анализ русского языка и его применения: дис. ...канд. физико-математич. наук: 05.13.11 / М.В. Мозговой. – СПб., 2006. – 116 л.
4. Орехов С.И. Гипертекстовый способ организации виртуальной реальности [Электронный ресурс] / Электронный научный журнал «Вестник Омского государственного университета». – Омск, 2006. – Режим доступа: <http://www.omsk.edu/article/vestnik-omggu-21.pdf>. – Дата доступа: 22.11.2007.
5. Полковников Е.В. Пособие к семинару по HTML [Электронный ресурс] / Кафедра математических методов в экономике Института математики и компьютерных наук ДВГУ. – Владивосток, 2001. – Режим доступа: http://www.kpmit.wl.dvgu.ru/seminars/html22062001_handout.phtml. – Дата доступа: 22.11.2007.
6. Потапова Р.К. Новые информационные технологии и лингвистика: Учебное пособие / Р.К. Потапова. – 4-е изд. – М.: КомКнига, 2005. – 368 с.
7. Сивакова Н.А. Лексикографическое описание английских и русских фитонимов в электронном глоссарии: автореф. дис. ...канд. филологич. наук: 10.02.21 / Н.А. Сивакова; Тюменский гос. университет. – Тюмень, 2004. – 28 с.
8. Убин И.И. Автоматический словарь как средство автоматизации лексикографических работ / И.И. Убин // Теория и практика научно-технической лексикографии: Сборник статей. – М.: Русский язык, 1988. – С. 234-240.
9. Чепик Е.Ю. Компьютерная лексикография как одно из направлений современной прикладной лингвистики / Е.Ю. Чепик // Ученые записки ТНУ / Таврический национальный университет. – Симферополь. 2006. – Т.19 (58), №2: Филология. – С. 274-280.
10. Чепик Е.Ю. Гипертекстовые технологии представления лексики / Е.Ю. Чепик // Ученые записки ТНУ / Таврический национальный университет. – Симферополь. 2007. – Т.20 (59), №1: Филология. – С. 395-399.
11. Эпштейн В.Л. Введение в гипертекст и гипертекстовые системы [Электронный ресурс] / Институт проблем управления РАН. – ИПУ РАН, 2007. – Режим доступа: <http://www.ipu.ru/publ/epstn.htm>. – Дата доступа: 25.11.2007

6.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет

1. vaal.ru - сайт разработчиков компьютерной версии контент-анализа.
2. ruscorpora.ru (corpora.yandex.ru) – национальный корпус русского языка.
3. philol.msu.ru/~lex/corpus – корпус текстов русских газет конца XX века.

4. philol.msu.ru/~humlang/articles/PolystylCorp.htm – полистилевой корпус текстов современного русского языка.
5. bokrcorpora.narod.ru/frqlist/frqlist.html – частотный словарь современного русского языка.
6. info.ox.ac.uk/bnc – британский национальный корпус: The British National Corpus (BNC) is a 100 million word collection of samples of written and spoken language from a wide range of sources, designed to represent a wide cross-section of current British English, both spoken and written.
7. rusf.ru/books/analysis – лингвоанализатор Д. Хмелёва: первый действующий анализатор индивидуально-стилистических характеристик русских текстов
8. starling.rinet.ru – сайт С.А. Старостина «Вавилонская башня»

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Курс «Компьютерные технологии в лингводидактике» является важным в системе подготовки бакалавров-филологов.

Лингвистика является одной из самых компьютеризированных и математизированных гуманитарных наук, что подтверждается наличием таких областей языкознания, как математическая (комбинаторная и квантитативная) лингвистика, лингвостатистика, лексикостатистика, компьютерная лингвистика. Современные лингвистические исследования требуют применения информационных технологий и математических методов обработки информации для выявления сущностей лингвистических явлений. Основываясь на положении «информатика и информатизация должны работать на профессиональную подготовку будущего специалиста, быть ее органичной частью», необходимо рассматривать информационные технологии лингвистическим компонентом профессионального образования лингвистов. Таким образом, информационно-технологическая подготовка лингвистов является актуальной задачей современного лингвистического образования.

При реализации курса необходимо учитывать, что у подавляющего большинства студентов-филологов знания в области математической обработки информации и информационных технологий почти полностью отсутствуют, и их приходится не развивать, а прививать, решая дополнительно задачи, нерешённые общеобразовательными учреждениями. Основными дидактическими принципами в обучении становятся принцип прагматичности, обусловленный синергетическим подходом к системе высшего образования, и принцип контекстного (предметно-ориентированного) обучения. Принцип научности при этом трансформируется в принципы простоты, доступности и правдоподобия при недопущении чрезмерного упрощения и популяризации. Предлагаемый курс специально адаптирован для лингвистов, примеры и задачи подбираются с учетом возможных интересов будущих специалистов.

Методические рекомендации по конспектированию (тезированию) указанных тем:

- 1) Определите цель составления конспекта.
- 2) Перед началом составления конспекта укажите его источники.
- 3) Внимательно прочитайте текст.
- 4) Уточните в справочной литературе непонятные слова.
- 5) Выделите главное, составьте план.
- 6) Кратко сформулируйте основные положения текста, отметьте аргументацию автора.
- 7) Законспектируйте материал, четко следуя пунктам плана. Наиболее существенные положения изучаемого материала последовательно и кратко излагайте своими словами или приводите в виде цитат. При оформлении конспекта необходимо стремиться к емкости каждого предложения. Записи должны распределяться в определенной последовательности, отвечающей логической структуре источника информации. Записи следует вести четко, ясно.
- 8) Грамотно записывайте цитаты. Цитируя, учитывайте лаконичность, значимость

мысли. |

9) Составляя конспект, делайте ссылки на страницы конспектируемой работы, используя условные обозначения.

10) В заключении обобщите текст конспекта, выделите основное содержание проработанного материала, дайте ему оценку.

11) Внимательно проверьте текст на отсутствие ошибок и опечаток.

12) Оформите конспект: выделите наиболее важные места так, чтобы они легко находились взглядом (подчеркивание, цветной маркер).

13) Сформулируйте свои вопросы и проблемы, желательные для обсуждения на занятии.

Методические рекомендации по самостоятельной работе студента с научной, учебно-методической литературой:

1. Составьте перечень книг, с которыми следует познакомиться; не старайтесь запомнить все, что вам в ближайшее время не понадобится, запомните только, где можно отыскать необходимый материал.

2. Перечень должен быть систематизированным (необходимо для практических занятий, зачета).

3. Обязательно выписывайте все выходные данные по каждой книге.

4. Разберитесь для себя, какие книги (или какие главы книг) следует прочитать более внимательно, а какие – просмотреть.

5. При составлении перечня литературы посоветуйтесь с преподавателями и научными руководителями, эрудированными однокурсниками, которые помогут Вам лучше сориентироваться, на что стоит обратить больше внимания.

6. Все прочитанные книги, учебники и статьи конспектируйте – выписывайте кратко основные идеи автора, приводите наиболее яркие и цитаты (с указанием страниц источника).

7. При малом опыте работы с научной литературой следует выработать в себе способность «воспринимать» сложные тексты посредством приема «медленного чтения», когда понятно каждое прочитанное слово (если слово незнакомое, то с помощью словаря обязательно его узнать).

8. Эффективный способ оптимизации знакомства с научной литературой – увлечение одной идеей и просматривание всех книг с точки зрения данной идеи. Чтение учебной и научной литературы является частью познавательной деятельности студента, цель которой – извлечение из текста необходимой информации. Насколько осознанна Вами собственная внутренняя установка: поиск нужных сведений, усвоение информации полностью или частично, анализ материала и т.п., во многом зависит эффективность осуществляемого Вами действия. Основные установки в чтении научного текста:

1. Информационно-поисковый (найти, выделить искомую информацию).

2. Усваивающая (осознать и запомнить как сами сведения излагаемые автором, так и логику его рассуждений).

3. Аналитико-критическая (критически осмыслить материал, проанализировав его, определив свое отношение к нему).

4. Творческая (использовать суждения автора, ход его мыслей, результат наблюдения, разработанную методику, дополнить их, подвергнуть новой проверке). Для студентов основным является изучающее чтение, которое позволяет в работе с учебной литературой накапливать знания в различных областях. Именно этот вид чтения в рамках учебной деятельности должен быть хорошо освоен студентом, при овладении им формируются основные приемы, повышающие эффективность работы затем и с научным текстом.

Практические рекомендации по поиску информации в сети Интернет.

Поиск информации занимает самую большую часть работы над любой творческой или исследовательской темой. Успех такой исследовательской деятельности напрямую зависит от того, умеете ли Вы искать и обрабатывать найденную информацию.

Ресурсы сети Интернет классифицируют по различным основаниям. В зависимости от формы представления информационных ресурсов выделяют:

- сервисную информацию (справочные системы, указатели, ответы на наиболее часто задаваемые вопросы, информация об организациях и отдельных лицах, тематические путеводители по сетям, информация по различным проектам, грантам, фондам и т. д.);
- библиографическую информацию (каталоги библиотек, тематические подборки аннотации);
- списки рассылки;
- системы телеконференций;
- электронные тексты (документы, статьи, книги, журналы) и базы данных;
- образы, звуковые файлы, видео.

Практические рекомендации по поиску информации в сети Интернет:

1. Прежде чем начать поиск в сети Интернет, определите, по какой теме Вам необходимо начать искать информацию.
2. Подумайте, сколько времени Вам потребуется для одного сеанса связи и попытайтесь удерживаться в рамках определенного времени.
3. Чётко задайте поисковой системе вопрос, на которой хотите получить конкретный ответ.
4. Осуществляя поиск, избегайте общих слов. Чем конкретнее и уникальнее ключевое слово, по которому осуществляется поиск, тем больше шансов найти именно то, что Вам нужно.
5. Избегайте поиска по одному слову, используйте необходимый и достаточный набор слов.
6. Не пишите слова прописными (большими) буквами. Избегайте написания ключевого слова с прописной буквы. В ряде поисковых систем заглавные буквы позволяют искать имена собственные, например «Вопросы лингводидактики».
7. Используйте различные инструменты для поиска информации разного профиля.
8. Поиск в каталоге дает представление о структуре вопроса, поисковая система позволяет найти конкретный документ.
9. Используйте функцию «Найти похожие документы».
10. Пользуйтесь языком запросов. С помощью языка запросов можно сделать запрос более точным.
11. Используйте возможности расширенного поиска. Расширенный поиск - это средство уточнения параметров Вашего поиска.
12. Не забывайте отмечать ссылки на источники информации.
13. Помните о том, что незаконное использование информации, заимствованной из сети Интернет, нарушает авторские права.

Следует отметить, что в сети Интернет есть большая доля информации, которую никак нельзя назвать ни полезной, ни надежной, ни достоверной. Пользователи сети должны мыслить критически, чтобы оценить достоверность, актуальность и полноту информационных материалов; поскольку абсолютно любой может опубликовать информацию в Интернете. Поэтому нельзя использовать Интернет как единственный источник информации, необходимо проверять информацию по другим источникам, особенно если эта информация касается важных моментов в жизни человека, например, здоровья, обучения, нормативно-правовых актов и т.п.

Алгоритм самостоятельной работы в Интернете.

В рамках изучения учебных дисциплин необходимо использовать передовые информационные технологии - компьютерную технику, электронные базы данных, Интернет.

При использовании интернет - ресурсов студентам следует учитывать следующие рекомендации:

- необходимо критически относиться к информации;
- следует научиться обрабатывать большие объемы информации, представленные в источниках, уметь видеть сильные и слабые стороны, выделять из представленного материала наиболее существенную часть;
- необходимо избегать плагиата! (плагиат — присвоение плодов чужого творчества: опубликование чужих произведений под своим именем без указания источника или использование без преобразующих творческих изменений, внесенных заимствователем). Поэтому, если текст источника остается без изменения, не забывайте сделать ссылки на автора работы.

Новые информационные технологии (НИТ) могут использоваться для:

- поиска информации в сети - использование web-браузеров, баз данных, пользование информационно-поисковыми и информационно-справочными системами, автоматизированными библиотечными системами, электронными журналами;
- организации диалога в сети - использование электронной почты, синхронных и асинхронных телеконференций;
- создания тематических web-страниц и web-квестов - использование html-редакторов, web-браузеров, графических редакторов.

Методические рекомендации по подготовке презентации на заданную тему:

- 1) Ознакомьтесь с предлагаемыми темами презентаций.
 - 2) Ознакомьтесь со списком рекомендуемой литературы и источников и подготовьте их для работы.
 - 3) Повторите лекционный материал по теме презентации (при наличии).
 - 4) Изучите материал, касающийся темы презентации не менее чем по двум-трем рекомендованным источникам.
 - 5) Составьте план-сценарий презентации, запишите его.
 - 6) Проработайте найденный материал, выбирая только то, что раскрывает пункты плана.
 - 7) Составьте, наберите на компьютере и распечатайте текст своего устного выступления при защите презентации - он и будет являться сценарием презентации.
 - 8) Продумайте дизайн презентации.
 - 9) Подготовьте медиафрагменты (аудио-, видеоматериалы, текст и т.п.).
 - 10) Оформите презентацию в соответствии с рекомендациями. Обязательно учтите возможные типичные ошибки и постарайтесь избежать их при создании своей презентации. Внимательно проверьте текст на отсутствие ошибок и опечаток.
 - 11) Проверьте на работоспособность все элементы презентации.
 - 12) Прочтите текст своего выступления медленно вслух, стараясь запомнить информацию.
 - 13) Восстановите последовательность изложения текста сообщения, пересказав его устно.
 - 14) Еще раз устно проговорите своё выступление в соответствии с планом, теперь уже сопровождая своё выступление демонстрацией слайдов на компьютере, делая в тексте пометки в тех местах, где нужна смена слайда.
 - 15) Будьте готовы ответить на вопросы аудитории по теме Вашего сообщения.
- Стиль презентации:

1. Вся презентация должна быть выдержана в едином стиле, на базе одного шаблона.
2. Стил ь включает в себя:
 - 2.1. Общую схему шаблона: способ размещения информационных блоков;
 - 2.2. Общую цветовую схему дизайна слайда;
 - 2.3. Цвет фона или фоновый рисунок, декоративный элемент небольшого размера и др.;
 - 2.4. Параметры шрифтов (гарнитура, цвет, размер) и их оформления (эффекты), используемых для различных типов текстовой информации (заголовки, основной текст, выделенный текст, гиперссылки, списки, подписи);
 - 2.5. Способы оформления иллюстраций, схем, диаграмм, таблиц и др.

Правила использования цвета.

Одним из основных компонентов дизайна учебной презентации является учет физиологических особенностей восприятия цветов человеком. К наиболее значимым из них относят:

1. стимулирующие (теплые) цвета способствуют возбуждению и действуют как раздражители (в порядке убывания интенсивности воздействия): красный, оранжевый, желтый;
2. дезинтегрирующие (холодные) цвета успокаивают, вызывают сонное состояние (в том же порядке): фиолетовый, синий, голубой, сине-зеленый; зеленый;
3. нейтральные цвета: светло-розовый, серо-голубой, желто-зеленый, коричневый;
4. сочетание двух цветов — цвета знака и цвета фона — существенно влияет на зрительный комфорт, причем некоторые пары цветов не только утомляют зрение, но и могут привести к стрессу (например, зеленые буквы на красном фоне);

Правила использования фона

1. Фон является элементом заднего (второго) плана, должен выделять, оттенять, подчеркивать информацию, находящуюся на слайде, но не заслонять ее.
2. Легкие пастельные тона лучше подходят для фона, чем белый цвет.
3. Для фона предпочтительны холодные тона.

Правила использования текстовой информации *Не рекомендуется:*

1. Перегружать слайд текстовой информацией;
2. Использовать блоки сплошного текста;
3. В нумерованных и маркированных списках использовать уровень вложения глубже двух;
4. Использовать переносы слов;
5. Использовать наклонное и вертикальное расположение подписей и текстовых блоков;
6. Текст слайда не должен повторять текст, который преподаватель произносит вслух (зрители прочитают его быстрее, чем расскажет преподаватель, и потеряют интерес к его словам).

Рекомендуется:

1. Сжатость и краткость изложения, максимальная информативность текста: короткие тезисы, даты, имена, термины — главные моменты опорного конспекта;
2. Использование коротких слов и предложений, минимум предлогов, наречий, прилагательных;
3. Использование нумерованных и маркированных списков вместо сплошного текста;

4. Использование табличного (матричного) формата предъявления материала, который позволяет представить материал в компактной форме и наглядно показать связи между различными понятиями;
5. Выполнение общих правил оформления текста;
6. Тщательное выравнивание текста, буквиц, маркеров списков;

Правила использования шрифтов

При выборе шрифтов для представления вербальной информации презентации следует учитывать следующие правила:

1. Не рекомендуется смешивать разные типы шрифтов в одной презентации.
2. Учитывая, что гладкие (плакатные) шрифты, т. е. шрифты без засечек (типа Arial, Tahoma, Verdana и т.п.) легче читать с большого расстояния, чем шрифты с засечками (типа Times), то:
 - 2.1. Для основного текста предпочтительно использовать плакатные шрифты;
 - 2.2. Для заголовка можно использовать декоративный шрифт, если он хорошо читаем и не контрастирует с основным шрифтом.
3. Текст должен быть читабельным (его должно быть легко прочесть с самого дальнего места).
4. Рекомендуемые размеры шрифтов:
 - 4.1. Для заголовков — не менее 32 пунктов и не более 50, оптимально — 36 пункта;
 - 4.2. Для основного текста — не менее 18 пунктов и не более 32, оптимально — 24 пункта.

Правила использования графической информации

Динамика взаимоотношений визуальных и вербальных элементов и их количество определяются функциональной направленностью учебного материала. Изображение информативнее, нагляднее, оно легче запоминается, чем текст. Поэтому, если можно заменить текст информативной иллюстрацией, то лучше это сделать.

При использовании графики в презентации следует выполнять следующие правила и рекомендации, обусловленные законами восприятия человеком зрительной информации:

Анимационные эффекты

1. Рекомендуется использовать возможности компьютерной анимации для представления информации на слайде. Однако не стоит чрезмерно насыщать презентацию такими эффектами, иначе это вызовет негативную реакцию аудитории.
2. Анимация должна быть сдержанна, хорошо продумана и допустима:
 - 2.1. для демонстрации динамичных процессов;
 - 2.2. для привлечения внимания слушателей, создания определенной атмосферы презентации.
3. Анимация текста должна быть удобной для восприятия: темп должен соответствовать технике чтения обучающихся.
4. Не стоит злоупотреблять различными анимационными эффектами, они не должны отвлекать внимание от содержания информации на слайде.
5. Анимация не должна быть слишком активной. Особенно нежелательны такие эффекты, как вылет, вращение, волна, побуквенное появление текста и т.д. В учебных презентациях для детей и подростков такие эффекты, как движущиеся строки по горизонтали и вертикали, запрещены нормативными документами.

Важнейшим свойством мультимедийного блока является скорость и качество его работы в составе презентации. С этой точки зрения наличие большого количества мультимедийных блоков в презентации нецелесообразно, так как может значительно замедлить ее работу. Учет указанных особенностей конструирования и оформления

презентации в значительной степени влияет на эффективность восприятия представленной в ней информации.

Аттестация студентов осуществляется в соответствии с Положением о рейтинговой системе МГОУ.

Итоговой формой контроля является зачет. Зачетная оценка складывается из результатов выполнения всех обязательных видов работ (обозначенных для каждой темы) и итогового контроля.

Для подготовки к занятиям студенты должны использовать учебную литературу, предложенную в списке основной и дополнительной литературы, имеющуюся в фонде библиотеки.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных

fgosvo.ru

pravo.gov.ru

www.edu.ru

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)

7-zip

Google Chrome

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской.
- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями.